

平成26年12月吉日

お取引先各位

日本政策金融公庫  
長崎支店

## 第7回JFC長崎農商工相談会のお知らせ

時下、ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。

さて、長崎商工会議所、十八銀行、及び日本政策金融公庫の共催により、JFC長崎農商工相談会を下記の日程で実施いたします。

ご多忙中とは存じますが、奮ってご参加下さいますよう、よろしくお願いいたします。

参加をご希望のお客様は、恐れ入りますが、別紙1のエントリーシートにご記入頂き、12月26日（金）までにFAXにてご回答下さいますようお願いいたします。

なお、今回は支援機関であるジェトロ長崎及び、中小機構にもご参加を頂き、海外への販路開拓や、地域資源活用等に伴う国の支援制度や経営のご相談に対応させて頂くコーナーも設置する予定です。ご希望がある方は活用頂ければ幸いです。

### 記

1. 日程 平成27年1月20日（火）～21日（水）  
20日（火） 13:00～13:30 開会式  
13:30～17:00 個別相談会  
21日（水） 9:30～17:00 個別相談会
2. 場所 会場：長崎商工会議所 2階ホール（長崎市桜町4-1）
3. 内容 県内外の下記バイヤーと、個別相談会にエントリーされる県内の農林水産業者、食品加工業者等との商談会
4. ご参加頂くバイヤー様（別添「募集要項・バイヤー概要」参照）
  - 大阪いずみ市民生活協同組合      ○生活協同組合ララコープ  
(21日のみ参加)
  - (株)佐賀玉屋      ○(株)佐世保玉屋  
(20日のみ参加)
  - (株)エレナ      ○(株)ハットリー  
(21日午前のみ参加)      (20日のみ参加)
  - シャディサラダ館ドレッシング会  
(21日午後のみ参加)

5. ご参加頂く支援機関

- 日本貿易振興機構長崎貿易情報センター（ジェトロ長崎）  
（輸出販路開拓、海外進出先での支援、海外ビジネス情報の提供など、中小企業を中心とする日本企業の海外ビジネスを支援する機関です）※
- 独立行政法人中小企業基盤整備機構九州本部（中小機構）  
（新たな販路開拓、人材育成等企業が抱える課題や要望について、インフラ、資金、人材、情報など多角的に具体的な支援策を提供する機関です）※  
※ジェトロ長崎、中小機構の説明については、ホームページより抜粋。

6. その他

- 出来るだけご希望に沿うようバイヤー様との面談の日程調整をいたしますが、面談のコマ数も限られおり、また、特定のバイヤー様にご希望が集中した場合など、ご希望のバイヤー様の全てとのご面談が出来ないなど、ご希望に沿えない場合もございますので（その場合はご希望順位を勘案し先着順とさせていただきます）、ご容赦くださいますようお願いいたします。
- 面談のご希望に沿えない場合でも、参加申し込みの際にご提出いただきます別紙2の「商品説明書」は、面談ご希望のバイヤー様にお渡しいたしますのでご了解ほどよろしくお願いいたします。
- 担当バイヤー様が参加できない部門は持ち帰りとなりますので、ご了解のほどよろしくお願いいたします。
- 当日はできるだけサンプル等を持参下さいますようお願いいたします。

ご不明な点等がございましたらご遠慮なく下記担当者へお申し付けください。

以 上

連絡先：日本政策金融公庫 長崎支店

国民生活事業 095-824-3141（神村、藤山）

農林水産事業 095-824-6221（吉川、勝部）

中小企業事業 095-823-6191（後藤、彦面）

佐世保支店

国民生活事業 0956-22-9155（山口、渡邊）

〆切り：平成26年12月26日

送付先：日本政策金融公庫長崎支店 中小企業事業  
 (〒850-0057 長崎市大黒町10-4)  
 FAX:095-828-3139

## エントリーシート

### 1. 個別相談会へのエントリー

○希望バイヤー：商談を希望する下記バイヤーの( )に希望順位をご記入ください。

	希望順位		希望順位
大阪いずみ市民生活協同組合	( )	生活協同組合ララコープ	( )
(株)佐賀玉屋	( )	(株)佐世保玉屋	( )
(株)エレナ	( )	(株)ハットリー	( )
シャディサラダ館ドレッシング会	( )		

○希望日：商談を希望する日( )に○をご記入ください。また、両日参加される方は両方の( )に○を記入ください。

1月20日(火)( )      1月21日(水)( )

- 特定先に個別相談が集中した場合等、希望のバイヤーと相談できない場合があります(先着順とさせていただきます)。
- 商品説明書(別紙2)を本シートとあわせてご提出ください。  
商品説明書は、商品ごとに希望されるバイヤーの数の分をご提出ください。  
商品の内容がわかるパンフレットがあれば、同様に同封してください。
- 別紙「募集要項・バイヤー概要」にて、生協希望商品や食品添加物基準を事前にご確認ください。

### 2. 支援機関との相談エントリー

○支援機関：相談を希望する下記支援機関の( )に○をご記入ください。

日本貿易振興機構(ジェトロ長崎)( ) 中小企業基盤整備機構(中小機構)( )

なお、中小企業基盤整備機構(中小機構)は、21日(水)のみの参加となります。

○相談内容：以下に相談内容を記載してください。

参加企業名等(複数名参加される場合は全員のご氏名・役職をご記入ください)

貴社名：\_\_\_\_\_ 連絡先 TEL：\_\_\_\_\_

住 所：〒\_\_\_\_\_

参加者ご氏名：\_\_\_\_\_ 役職：\_\_\_\_\_

ご氏名：\_\_\_\_\_ 役職：\_\_\_\_\_

貴社名



# 商品説明書

希望バイヤー	大阪いずみ ・ ララコープ ・ 佐賀玉屋 ・ 佐世保玉屋 エレナ ・ ハットリー ・ シャディ ○をつけて下さい (1つ)
	店頭販売向け ・ ギフト向け ・ カタログ販売向け ○をつけて下さい (複数可)
商品名	
商品内容	
希望販売数・供給体制	
発注からの納期間	
追加発注の可否 及び対応期間	
小売上代価格	
納入価格	
商品の特徴 (アピールポイント)	
その他	

(備考)

- ・希望バイヤーごとに作成してください。
- ・希望商品が複数ある場合には1点につき、1枚記入願います。
- ・なお、商品数は3点までとします。
- ・商品の特徴は簡潔に記載してください。

## 募集要項・バイヤー概要

		大阪いずみ市民生活協同組合	生活協同組合ララコープ	(株)エレナ
参加日程		1/21(水)	1/20(火)、21(水)	1/21(水)午前中
募集要項	希望する商品	長崎県産品 (宅配向け商品)	長崎県産品 (宅配向け商品)	長崎県産品 (店頭販売向け商品)
	その他	○食品添加物基準については、以下のURL をご参照下さい。 <a href="http://www.izumi.coop/library/files/Image/safety/kijun_1208.pdf">http://www.izumi.coop/library/files/Image/safety/kijun_1208.pdf</a>	○食品添加物基準については、以下のURL をご参照下さい。 <a href="http://www.lala.coop/anzen/tenkabutu.html">http://www.lala.coop/anzen/tenkabutu.html</a>	
バイヤー概要	本社	大阪府堺市堺区南花田口町2-2-15	長崎県西彼杵郡長与町岡郷1474	長崎県佐世保市大塔町6-1
	事業内容	食品スーパー、宅配販売	食品スーパー、宅配販売	食品スーパー
	店舗数	11店舗	9店舗	39店舗
	店舗エリア	大阪市を除く東大阪市以南	長崎県	長崎県、佐賀県

		(株)ハツトリ	シャディサラダ館ドレッシング会	
参加日程		1/20(火)	1/21(水)午後	
募集要項	希望する商品	長崎県産品 (店頭販売・催事用商品)	長崎県産品 (主にギフト向け商品)	
	その他			
バイヤー概要	本社	宮崎県宮崎市霧島3-57-2	南松浦郡新上五島町青方郷2282	
	事業内容	食品スーパー	ギフトショップ	
	店舗数	7店舗	県内14店舗のグループ	
	店舗エリア	宮崎県	長崎県	

		(株)佐賀玉屋	(株)佐世保玉屋	
参加日程		1/20(火)、21(水)	1/20(火)	
募集要項	希望する商品	長崎県産品 (店頭販売向け・ギフト・催事用商品)	長崎県産品 (ギフト向け商品)	
	その他			
バイヤー概要	本社	佐賀県佐賀市中の小路2-5	長崎県佐世保市栄町2-1	
	事業内容	百貨店	百貨店	
	店舗数	1店舗	2店舗	
	店舗エリア	佐賀県	長崎県	

各種データはホームページより作成しています。